

ПРЕНОСИМА БОРМАШИНА С МАГНИТНО ЗАКРЕПВАНЕ SCU 3078 GA MAGPRO 35



Бормашината е подготвена за сухо използване или със смазочен материал спрей, артикул SCU 3100M.

За използване на резервоара с охлаждаща течност е необходимо да демонтирате накрайника, носещ фрезата и развиете пробката с пружина.

СЪДЪРЖАНИЕ

1. ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ СЕ	3
1.1. Инструкции за употреба	4
2. НОРМИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	5
2.1. Илюстрации на нормите за безопасност	5
2.2. Общи норми за безопасност	6
2.2.1. Сигурност на работния участък	6
2.2.2. Безопасност в електрическото поле	7
2.2.3. Лична безопасност	7
2.2.4. Използване и поддръжка на инструментите	8
2.2.5. Обслужване	8
2.3. Специфични норми за безопасност	9
2.4. Символи върху електрически инструменти	10
3. ОПИСАНИЕ НА МАШИНАТА	11
3.1. Идентифициране на данни	11
3.2. Подходящо използване	11
3.3. Описание на функционирането	12
3.4. Описание на функционирането	12
4. ИНСТАЛИРАНЕ, ПУСКАНЕ В ДЕЙСТВИЕ И ТРАНСПОРТ	13
4.1. Сглобяване/монтаж	13
4.2. Транспорт и складиране	14
5. ПУСКАНЕ И РАБОТА	15
5.1. Затягащ патронник за спираловидна бургия (принадлежности)	17
6. ПОДДРЪЖКА И РЕМОТ	17
6.1. Почистване	18
6.2. Поддръжка	18
6.3. Ремонт	19
6.4. Определяне на повреди	19
7. ИЗВАЖДАНЕ ОТ ЕКСПЛОАТАЦИЯ И УНИЩОЖАВАНЕ	19
8. РЕЗЕРВНИ И ИЗНОСВАЩИ СЕ ЧАСТИ	19
8.1. Списък на резервните части	20

1. ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ СЕ

(по смисъла на Директива СЕ за машини, Анкес II а)

Ние,
Рутекспорт Аженси SA
Висерийщраат 25, ул. Пешери
1180 Брюксел
Белгия

Като производител, декларираме под нашата лична отговорност, че продуктът:

Наименование: МАГПРО 35

Сериен номер:

Дата на производство: 2008

Съответства на следните норми, директиви и референтни стандартизирани документи:

2006/42ЕС

Машини

73/23/ЕЕС, актуализирана чрез 93/68/ЕЕС

Ниско напрежение

89/336/ЕЕС, актуализирана чрез 92/31/ЕЕС + 93/68/ЕЕС

Електромагнитна съвместимост

DIN EN ISO 12100-1 04.2004

DIN EN ISO 12100-2 04.2004

DIN EN ISO 60745-1 02.2004

DIN EN ISO 55014-1 09.2003

Пиер Мишел, Директор

Име, позиция

Подпис нечетлив

Брюксел, 01.05.09

1.1. Инструкции за употреба

Сведения за потребителя

Наръчникът с инструкции дава важни указания как да използваме апаратурата по сигурен, правилен и икономичен начин. Спазването на тези инструкции може да спомогне за избягване на опасни ситуации, разходи за ремонт и време на престой и да увеличи надеждността и продължителността на живот на машината.

Всяко лице, работещо с електрическо оборудване, трябва да прочете и използва настоящия наръчник. Това е особено валидно за глава "Норми за безопасност". Препоръчва се да консултирате наръчника и нормите за безопасност, преди да започнете работа с машината.

Дръжте копие от наръчника близо до машината, за да можете да правите консултация с него всеки един момент!

В случай на съмнение или въпроси, Ви молим винаги да се обръщате към производителя на машината.

Освен това се изисква спазване на нормите за предотвратяване на злополуки, валидни за страната на използване и на мястото на оператора. Освен това се изисква да се спазват признатите технически предписания във връзка с превенция злополуки.

Отговорност и гаранция

Всички сведения, дадени в настоящия наръчник с инструкции, са разработени въз основа на нашето ноу - хау и на опита ни.

Оригиналната версия на наръчника с инструкции е съставена на немски език и контролирана относно съдържанието. Преводът на съответния национален / договорен език се извършва от призната преводаческа агенция.

Този наръчник е разработен с голямо внимание. Все пак, ако забележите непълни аргументи или грешки, молим да ни информирате в писмен вид. Вашите предложения ще ни помогнат да създадем наръчник, който да бъде от полза на потребителя.

Следващи заявки и защитено авторско право

Следващи копия на този наръчник могат да бъдат заявени при пряко плащане на следния адрес:

Jepson Elektrowerkzeuge

Ernst-Abbe-Strasse 5

D-52249 Eschweiler

Тел: +49 (0)2403-6455-0

Факс: +49 (0)2403-6455-15

Имейл: info@jepson.de

Запазени са всички права. Не се разрешава правенето на дубликати и прехвърляне на трети лица под каквато и да е форма, без предварително писмено съгласие.

Съкращения

V	Volt (волт)
Hz	Hertz (херц)
W	Watt (ват)
~	AC (променлив ток)
/min	оборота в мин.
N	Newton (нютон)

2. НОРМИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Основното изискване за безопасност при работа е използването на този електрически инструмент в изправно състояние и познаването на фундаменталните норми за безопасност. Освен това се изисква съблюдаване на нормите за превенция на злополуки и валидно регулиране на място на използването според предписанията, признати при търговия във връзка с безопасността и правилните методи на работа.

Използването на електрическия уред не по предназначение не се разрешава и може да породи непредвидими рискове.

Спазването на нормите и местните закони за работа и безопасност е изключително важно. Същото се отнася относно околната среда.

Защитите не трябва никога да се преместват или заобикалят.

Спазването на нормите за безопасност при използване на масла, смазки и други химически субстанции е изключително важно! Трябва да се избягва контакт с химически вещества. Инструкции за употреба върху опаковката трябва да бъдат прочетени и спазвани преди работата с тези вещества. Същото е валидно за всички химически субстанции, дори и за почистващи.

Всички забележки и сигнали, отнасящи се до безопасността и евентуални рискове, следва да се съхраняват при добри условия за четене.

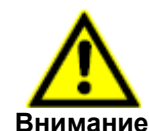
2.1. Илюстрации на нормите за безопасност

В този наръчник са използвани следните символи:

Опасност от нараняване или смърт



Опасност от щети на собствеността и околната среда



Опасност електрическо напрежение



Опасност повърхности с висока температура



Препоръчва се спазването на тези инструкции, за да избегнете сериозни вреди на здравето!

Важни сведения



Опасност за околната среда



2.2. Общи норми за безопасност

Настоящият електрически инструмент съответства на основните норми за безопасност и здраве СЕ. Същевременно могат да се породят опасни ситуации



Цялото оборудване за безопасност трябва да бъде при перфектни условия



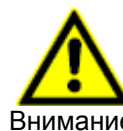
Внимание към движещите се части, които могат да предизвикат наранявания вследствие на неочаквани движения.



Преди да използвате електрическия инструмент, убедете се че електрическите условия са перфектни, като го използвате само по подходящ начин, обръщайки внимание на евентуални рискове за здравето и спазвайки наръчника за употреба. Евентуално лошо функциониране следва да се отстранява незабавно



ВНИМАНИЕ! Препоръчва се цялостното изчитане на наръчника. Евентуални грешки, извършени, следвайки описаните по-долу инструкции могат да породят електрически удари, пожар и/или тежки наранявания. Следният израз "Електрически инструмент" се отнася до електрически инструменти, у задействани от мрежата (с кабели за захранване), електрически инструменти, задействани от батерии (без захранващи кабели).



ПОСТАВЕТЕ ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ НА СИГУРНО МЯСТО



2.2.1. Сигурност на работния участък

Поддържайте Вашия работен участък чист и добре подреден. Не добре подредени работни повърхности и слабо осветени участъци създават условия за злополуки.

Не използвайте инструментите в експлозивни среди, примерно присъствие на течности, газове или запалими прахове. Електрическите инструменти пораждат искри, които могат да запалят прахове или димове.

Докато работите с инструмента, дръжте на разстояние децата и другите лица. Разсейването би могло да доведе до загуба на контрол.

2.2.2. Безопасност в електрическото поле



Опасност



Внимание

Заземените инструменти трябва да бъдат свързани към контакт, инсталиран според добрите практики, и заземени според всички съответни кодекси и разпореждания. Не отстранявайте полюса на щепсела, нито изменяйте самия щепсел по никакъв начин. Не използвайте адаптери за щепселите. Проверете с експерт електротехник дали системата е заземена правилно. В случай на лошо сработване и/или електрическа повреда, заземяването позволява преминаване на ток с ниско съпротивление за отдалечаване на тока от оператора.

Избягвайте физическия контакт със свързани и заземени повърхности като тръби, радиатори, печки и хладилници. Рискът от електрически удар се увеличава, ако Вашето тяло е заземено.

Избягвайте излагането на електрическите инструменти на дъжд или влажна среда. Рискът от електрически удар се увеличава, ако влажността проникне в електрическия инструмент.

Не използвайте кабела неправилно. Не използвайте кабела, за да носите инструментите или за да извадите щепсела от контакта. Отдалечете кабела от източници на топлина, масло, стружки и движещи се части. Сменете незабавно повредените кабели. Повредените кабели увеличават риска от електрически удар.

Използвайте само кабели, подходящи за извършване на работи с инструменти на открито. Тези кабели са проектирани за използване на открито и намаляват риска от токов удар.

2.2.3. Лична безопасност

Бъдете внимателни, когато използвате електроуред. Не използвайте инструмента в случай, че ви се спи или сте под въздействие на дрога, алкохол или лекарствени средства. Достатъчен е един момент на невнимание по време на работа с електрически инструмент, който може да увеличи риска от нараняване.

Използвайте екипировка за безопасност. Винаги носете защитни очила. Използването на екипировка за безопасност като защитни маски, стабилни обувки за безопасност, каска и наушници против шум, ограничава опасността от нараняване.



Избягвайте случайно включване. Преди да включите щепсела, се убедете, че превключателят е изключен. Преместването на инструменти при натиснат превключвател или свързването на работещи инструменти може да породят злополуки.



Опасност



Внимание

Преди да пуснете инструмента в действие, отстранете всякакъв вид инструменти. Ключ, оставен върху въртящата се част на инструмента, може да породи нараняване.

Поддържайте разстояние за безопасност. Поддържането на това разстояние и сигурни движения позволяват по-добър контрол на ситуациите на опасност.

Винаги използвайте подходящо облекло. Дръжте косите, облеклото и ръкавиците надалече от движещите се части. Не подходящото облекло, бижута и дълги коси могат да се захванат в движещите се части.

2.2.4. Използване и поддръжка на инструментите

Не насилвайте инструмента. Използвайте подходящия за Вашето приложение инструмент. Подходящият инструмент ще осъществи по-добре и по-сигурно работата, за която е проектиран.

Не използвайте инструменти с повреден превключвател. Всички инструменти, които не могат да се контролират чрез превключвателя, са опасни и трябва да бъдат поправени.

Изключете щепсела, преди да извършите поправки, смяна на принадлежности или складиране на инструмента. Тези мерки за превенция намаляват риска за случайно включване на инструмента.

Съхранявайте неизползваните инструменти далече от деца и не позволявайки използване на електрически инструменти от чужди лица, незапознати с инструмента или наръчника за експлоатация. Тези апарати могат да бъдат опасни за онзи, който не знае да ги използва.

Преглеждайте инструментите внимателно. Поддържайте режещите инструменти заточени и чисти. Поддържаните при добри условия и наточени инструменти са по-лесни за контролиране.

Извършване на поддръжка на електрическите уреди

Проверете правилното подравняване или зацепване на движещите се части, скъсвания и всички други условия, които могат да повлияят на функционирането на инструмента. В случай на повреда, направете ремонт преди използване.

Инструменти с лоша поддръжка пораждаат множество злополуки.

Използвайте електрическия инструмент, принадлежностите и остриетата и други според инструкциите за експлоатация и в съответствие с правилното използване, като взимате предвид условията на използване и работата за извършване.

Неподходящото използване на инструмента може да породи опасни ситуации.

Използвайте устройства за фиксиране за обездвижване на частта върху работните повърхности. При придържане на частта с ръка срещу тялото не се получава стабилно закрепване, поради което може да загубите контрол.

Използвайте само препоръчаните от производителя аксесоари за Вашия модел. Не подходящи аксесоари могат да породят опасни ситуации.



Опасност



Внимание

2.2.5. Обслужване.

Само квалифициран ремонтен персонал може да извършва обслужването. Намеси, направени от неквалифициран персонал, могат да бъдат опасни.

Използвайте само оригинални резервни части за обслужването. Следвайте инструкциите в главата Поддръжка от този наръчник. Използването на неоригинални части и не спазване-

то на инструкциите от този наръчник може да породи риск от електрически удар или нараняване.

2.3. Специфични норми за безопасност



Опасност



Внимание

Внимавайте за електромагнита. Преди началото на пробиването се убедете, че магнитът прилепва правилно към частта.

Метални стружки и други видове отпадъци могат да снижат силата на прилепване на магнита по начин, който може да е опасен. Убедете се, че магнитът е почистен и не е ръждясал.

Винаги използвайте веригата за безопасност. Магнитът може винаги да се отдели, поспециално в случай на прекъсване захранването.

Захранващият контакт трябва да е лесно достъпен. При извънредна ситуация машината трябва да се изключи бързо.

Никога не превишавайте ъгъла от 90°. Избягвайте да извършвате пробиване в обърнато положение, защото е много опасно.

Прилепването на магнита зависи от дебелината на частта. Убедете се частта винаги е с минимална дебелина 12 mm (7/16 инча). В противен случай е необходимо да подставите желязно или стоманено парче с минимална дебелина 10 mm под частта за обработване, за да гарантирате подходящо прилепване.

Други електрически апарати, използващи същия контакт могат да доведат до нестабилно напрежение, което пък може да причини отделянето на магнита. Винаги използвайте този контакт само за тази машина.

Избягвайте използването на циркулярни инструменти за рязане без охлаждаща течност. Преди използване, проверете нивото на охлаждащата течност.

Не използвайте режещи инструменти, които са загубили кабела си или са повредени. Това лесно може да претовари двигателя.

Защитете двигателя. Течност за рязане, вода и други замърсяващи вещества никога не трябва да проникват в двигателя.

Металните стружки често са режещи и топли. Не ги докосвайте никога с незащитени ръце. Почистване с подходящ апарат.

ВНИМАНИЕ: никога НЕ разполагайте инструмента върху част за обработка между електрода и заземяването на машина за електродъгово заваряване. Опасност от щети на машината и на системата за заземяване.



Опасност



Внимание

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога НЕ използвайте машината с неподходящи видове ток или с особено ниско напрежение.

Проверете табелката на машината, за да се убедите, че са използвани подходящо напрежение и честота.

Удължителите за кабели трябва да се избират, като се проверява дали сечението им е подходящо за дължината. Моля, спазвайте следните данни:

Максимална дължина	
10 m (32 ft)	1.25 mm ² (16 ga.)
15 m (50 ft)	1.0 mm ² (14 ga.)
30 m (100 ft)	3.50 mm ² (12 ga.)
(НЕ СЕ ПРЕПОРЪЧВА дължина над 30 m)	

Никога не докосвайте въртящи се остриета или стружки с ръце, тяло, ръкавици, коси или незащитени дрехи.

Когато сменяте режещи инструменти, никога не докосвайте режещите повърхности с незащитени ръце. Използвайте водеща ос, подходяща за режещия инструмент.

Неподходящи компоненти могат да породят опасна ситуация.

Не използвайте цветни метали или други материали, които магнитът не е в състояние да притегли.

По време на пробиване следете притискането да не е прекомерно.

2.4. Символи върху електрически инструменти

Опасност: електрическо напрежение



Опасност: повърхности с висока температура



3. ОПИСАНИЕ НА МАШИНАТА

3.1. Идентифициране на данни.

Върху идентификационната табелка са дадени следните сведения:

Модел:

Сериен номер:

Максимална мощност:

Тегло:

Максимална абсорбирана мощност:

3.2. Подходящо използване

Магнитната бормашина трябва да се използва по подходящ начин според указанията на производителя и както е описано в този наръчник. Всеки различен вид на използване спрямо описания, не е подходящо използване. Производителят не е отговорен за щети, породени от непредвидено или неподходящо използване.

Магнитният блок е проектиран според най-напредналите технологии и гарантира сигурно използване при спазване на инструкциите, дадени в настоящия наръчник, и съответните валидни национални норми за безопасност.

Същевременно по време на използване могат да възникнат опасни ситуации, които могат да поставят в опасност живота и здравето на оператора и трети лица, или повреждане на машини или друга собственост.

Използвайте магнитната бормашина само при перфектни технически условия и само за съответното приложение! Обърнете особено внимание на безопасността и на евентуалните рискове, освен това се препоръчва винаги да се следват инструкциите, дадени в наръчника за експлоатация! В случай на опасно и неправилно сработване, незабавно осигурете извършване на ремонт от страна на упълномощения служител на нашия офис Обслужване!

Във всеки случай производителят не е отговорен за:

Неспазване или недостатъчно спазване на сведенията в този наръчник за употреба;
Използване на резервни части или елементи, неодобрени от производителя;
Неправилно използване;
Отстраняване, манипулиране или неизползване на оборудването за безопасност или защита;
Смяна на функцията;
Съответни изменения на магнитния блок;
Неправилна поправка или поддръжка;
Непредвидено и неподходящо използване.

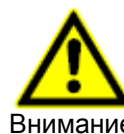
Предвидими неправилни операции

Магнитният блок може да бъде опасен в случай на неправилно използване или когато не се използва според предвиденото приложение.

Наръчникът за експлоатация винаги трябва да бъде на разположение, когато машината функционира и по време на целия период на експлоатация. Препоръчва се наръчникът за експлоатация да се съхранява винаги заедно с машината!

Безопасността на бормашината по време на използване е гарантирана, само ако същата се използва правилно и за предвиденото приложение. Определените гранични стойности не трябва да се превишават никога.

Препоръчва се да се следват коректно сведенията и инструкциите от ръчника за употреба! Ако бормашината се използва по неподходящ начин, производителят не е отговорен и гаранцията на производителя е невалидна.



Опасните вещества трябва да се унищожават по начин, който да не поражда рискове за хората и околната среда. Течове на опасни вещества водят до опасност за околната среда. Препоръчва се да се спазват съответните законодателни предписания.

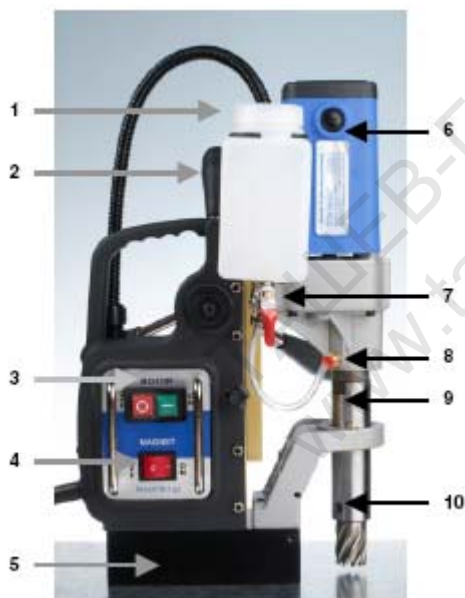


3.3. Описание на функционирането

Магнитният блок прилепва към нелегираната мека стомана и работи с двигателя на бормашината, фиксиран на супорт.

Използват се разширител на отвори или спирална бургия (принадлежности).

3.4. Описание на функционирането



1. Резервоар охлаждаща течност
2. Ръкохватка лост
3. Превключвател на двигателя
4. Главен прекъсвач магнитна основа
5. Магнит
6. Въглеродни четки
7. Кран охлаждаща течност
8. Съединител за бърза връзка за охлаждащата течност
9. Вал
10. Блокиращ винт
11. Затягащ патрон и адаптер - опция



3.5. Технически данни

Магнитен блок	230 V 50 Hz
Мощност на входа	1100 W
Скорост на празен ход	620 1/min
Скорост при пълно натоварване	350 1/min
Магнитно сцепване	15.000 N
Нетно тегло	12 kg
Ниво на шум (L _{pa})	89+/- 0.5 db (A)
Ниво на шум (L _{wa})	100+/- 0.5 db (A)
Вибрация ръка – рамо	2.4 +/- 0.5 m/s ²
Максимално срязване диаметър x дълбочина	35 x 35 mm

4. ИНСТАЛИРАНЕ, ПУСКАНЕ В ДЕЙСТВИЕ И ТРАНСПОРТ.

4.1. Сглобяване/монтаж

Препоръчва се да се проверяват всички отделни доставени елементи за наличност и евентуалните щети, причинени по време на превоза. Рекламации се приемат, само ако са регистрирани в деня на получаване.

Сглобяване на резервоара за охлаждаща течност

Свържете тръбата в основата на резервоара за охлаждаща течност. За да извършите тази работа, развийте първо гайката, както и гайката за плъзгане върху тръбата. След това поставете тръбата върху крана. После затегнете гайката. Плъзнете окачването на резервоара върху винта откъм дясната страна на окачването и затегнете.

Накрая затегнете другия край на тръбата във връзката с кутията на зъбни предавки. За сглобяване натиснете навътре (за отстраняване, натиснете първо свързващия пръстен достатъчно силно и извадете тръбата).

С пръстеновидни режещи накрайници винаги се използва охлаждащ флуид за рязане. Отворете капака на резервоара и го напълнете. Контролирайте често нивото на охлаждащата течност. Когато машината не се използва, оставете крана затворен. Изпразнете резервоара за охлаждаща течност, преди да поставите машината в собственото ѝ куфарче.

Препоръчва се използване на отражател за стружки. За закрепване на отражателя за стружки се използват дроселни клапани, които са част от доставката за закрепване на магнита с болтове. Не е необходимо да махате отражателя, за да почистите стружките. Отражателят само се повдига в горно положение.



Опасност

Препоръчва се използването на веригата за безопасност.

Навийте веригата около частта за обработка, прекарайте я през ръкохватката на машината и я закрепете в това положение. МОНТАЖ НА ПРЪСТЕНОВИДНИТЕ НАКРАЙНИЦИ:

ВНИМАНИЕ: Никога не използвайте инструмент за рязане, по-широк от номиналния максимален капацитет на машината.

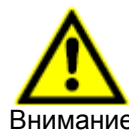


Опасност

Монтаж на пръстеновидните накрайници

ВНИМАНИЕ: Никога не използвайте режещия инструмент, който отговаря на максималния номинален капацитет на машината.

ВНИМАНИЕ: Убедете се, че блокиращият винт е разположен върху плоска повърхност на режещия инструмент, а не само върху заоблен накрайник.



Внимание

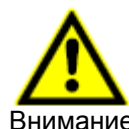
1. Стъпка:

За да поставите пръстеновидния накрайник, първо постете водещия болт върху пръстеновидния накрайник. След това приплъзнете пръстеновидния накрайник върху оста, подравнете повърхността на блокиращия винта/блокиращите винтове и затегнете с доставения шестограм (виж илюстрацията)



Блокиращ винт

ВНИМАНИЕ: Убедете се, че блокиращият винт е разположен върху плоска повърхност на режещия инструмент, а не само върху заоблен накрайник.



Внимание

2. Стъпка:

Убедете се, че кранът за подаване на охлаждаща течност, е отворен и подаването на охлаждащата течност действа при натискане на контролния щифт. Ако подаването е прекалено бързо или много бавно, кранът се регулира подходящо.

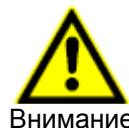
Идеалната скорост на подаването се постига, когато стружките са леко навлажнени. Ако излишните стружки имат синьо оцветяване, следва да се увеличи скоростта на подаване. Ако течността се подава в цялата работна зона, следва да се снижи скоростта на подаване. Оставете крана затворен, когато машината не работи.

4.2. Транспорт и складиране

Отстраняването на опаковката и изолацията материал следва да бъде по подходящ начин, а не вредно за околната среда. Препоръчва се спазването на действащите национални закони и предписания.

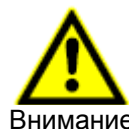


Съхранявайте магнитния блок по сигурен начин.



Внимание

Складирайте магнитния блок с всички отделни елементи и принадлежности, за да избегнете загубата на важни части.



Внимание

Препоръчва се използването на транспортен куфар за пренос и складиране



5. ПУСКАНЕ И РАБОТА.

Обща част

Преди да пуснете магнитния блок в действие, убедете се, че няма опасност машината да бъде задействана!

Магнитният блок трябва да се провери визуално преди пуска, за да се изключат евентуални дефекти.



Опасност

ЗАБЕЛЕЖКА: Максималната дебелина на частта е 12 мм. ОПАСНОСТ ОТ ОТДЕЛЯНЕ НА МАГНИТА. Ако дебелината на плочата е по-малка от 12 мм, магнитното прилепване няма да е достатъчно, за да доведе до край операцията. В този случай добавете желязна или стоманена пластина с дебелина поне 10 мм и малко по-широка от магнита и я разположете на насрещната страна на частта за обработване, след което включете магнита.



Опасност

ОПАСНОСТ: Убедете се че магнитът е изключен, преди да свържете магнитния блок. Ненадежно съхраненият електромагнит може да бъде опасен.



Опасност

1. Стъпка:

Първо монтирайте инструмента върху вала и подравнете спрямо определения център за рязане. Впоследствие задействайте магнита.

Забележка: Препоръчва се използване на пробой за центрове, за да се вижда определеният център на срязване и да се предостави на водещия вал стабилен център за следване.



ОПАСНОСТ: Убедете се че магнитът е закрепен за частта, преди да започнете пробиването.



Опасност

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако монтирате изкривена греда, монтирайте машината паралелно на частта за обработване

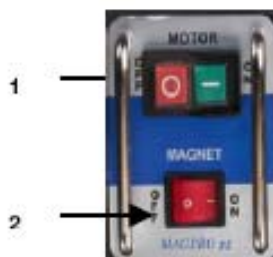


ОПАСНОСТ: Избягвайте да оперирате при повече от 90° хоризонтално. Ако пробивате под такъв ъгъл, вземете съответни предпазни мерки, за да избегнете охлаждащата течност за срязване да проникне в двигателя. Препоръчва се да се използва по-твърд охлаждащ материал.



Опасност

2. Стъпка: Натиснете зеления бутон на двигателя, за да го пуснете. За работа използвайте лоста за подаване. Когато започнете да режете, притискайте леко инструмента, така че да може едва да прониква. Лоста за подаване е много мощен, поради което се препоръчва да не го натискате прекомерно. Позволете на срязващия инструмент да определи стъпката. Операторът с опита си ще е в състояние да определи най-добрата стъпка за напредване на работите. Срязването не остава блокирано, евентуално би могло да се усети забавяне на двигателя. Правилната скорост на срязване с необходимия заточен пръстеновиден накрайник, води до дълги и цели стружки, които пораждат стружки около среза (виж илюстрацията).



1. Прекъсвач двигател
2. главен прекъсвач основа магнит

ЗАБЕЛЕЖКА: Убедете се че инструмента за рязане е винаги заточен. Инструмент, който е загубил острието си ще има по-тънки и/или различни стружки.



Полезен цикъл на работа: Номиналният цикъл на работа на магнитния блок е 5 часа непрекъсната експлоатация. Номиналният цикъл на работа на двигателя на бормашината е 30 минути непрекъсната работа.

ОПАСНОСТ: ВИНАГИ отстранявайте стружките.

Прекомерното количество стружки би могло да породи щети на режещия инструмент, или пък други опасни ситуации.



Опасност

ОПАСНОСТ: Отпадъкът се отделя на края на среза и е много топъл. Винаги предвиждайте събирането на отпадъка на местата, където лица, намиращи се в опасна позиция, могат да бъдат наранени.



Опасност

ВНИМАНИЕ: Не се опитвайте никога да режете полукръгове или да заварявате отворите за пробиване с режещ инструмент ТСТ. Това може да повреди инструмента. (Ако е възможно използвайте режещия инструмент HSS, но много внимателно).



Внимание

ВНИМАНИЕ: Не се опитвайте никога да въведете отново завършен до средата срез, когато магнита междувременно е дезактивиран. Това ми могло да повреди режещия накрайник.



Внимание

5.1. Затягащ патронник за спираловидна бургия (принадлежности).

Ако искате да извършите пробиването със затягащ патронник за спираловиден свредел, рамото на супорта на оста следва да се отстрани, отстранявайки болта. Впоследствие е необходимо да свържете адаптираща ос на затягащия патронник (принадлежности) и един затягащ патронник. Следвайте инструкциите за да смените рамото на супорта на оста.

Смяна на рамото на супорта на оста:

1. Стъпка:

Заменете рамото на супорта на оста и завийте трите шестограмни болта само ръчно (убедете се, че супортът на иглата е чист и смазан подходящо).

2. Стъпка:

Сменете оста.

3. Стъпка:

Машината се задейства без режещия накрайник. Паралелно преместете шейната от горно положение на хода ѝ в долно, докато внимателно завивате трите шестоъгълни болта. Завивайте болтовете с малки движения, докато не са закрепени изцяло. (виж илюстрацията).

ОПАСНОСТ: Препоръчва се да избягвате контакт с оста на въртящия се вал!



Внимание

4. Стъпка:

Повторно проверете, за да гарантирате, че няма задиране при ход навън.

6. ПОДДРЪЖКА И РЕМОНТ.

Поддръжката и редовното контролиране на блока за просвредляване са много важни. Избягват се лошо сработване и проблеми и се увеличава оперативната надеждност и сигурността.



Препоръчва се спазване на националните предписания, когато се работи при гранични стойности!

Ако работите над равнището на Вашата височина, използвайте стълби/оборудване за достъп и работни платформи, вече разположени или налични.

Ако работите на височина, използвайте защитите срещу падане!

Поддържайте машината винаги почистена



Опасност

Адаптер на затягащия патронник

Затягащ патронник



6.1. Почистване.

Избягвайте контакта с електрически части с течности, защото могат да породят "къси съединения"



Опасност

(В рамките на възможното) избягвайте контакт с химически вещества. В случай на пряк контакт с химически вещества, примерно от вашите ръце, незабавно ги измийте.



Опасност

6.2. Поддръжка.

Поддържайте машината почистена и без стружки. Контролирайте евентуалните навити и затегнати принадлежности в случайна необходимост.



Опасност

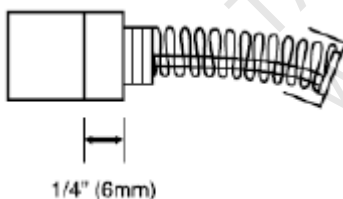
Убедете се, че отворите за вентилация са почистени така, че да охлаждат нормално двигателя. Понякога, при включен двигател, продухвайте със сгъстен въздух с ниско налягане отворите за вентилация, така че да поддържате двигателя почистен.



Опасност

Въглени четки

Въглените четки са нормално износващи се части и се сменят, когато се износят. (Виж илюстрацията).



За да демонтирате: свалете капака на четките и извадете старите четки. Поставете новите четки (винаги двойка). Убедете се, че са подравнени правилно и свободно се плъзгат. След това поставете капака на четките (виж илюстрацията).

Капак на четките



Предоставете всички ремонти на упълномощена служба за поддръжка.

6.3. Ремонт:

Ремонтите трябва да се извършват от наш център за обслужване на клиенти!

Ремонти, извършени от оператора, могат да предизвикат много тежки злополуки и щети на собствеността, за които производителят не е отговорен.



6.4. Определяне на повреди:

Включен магнит, двигателят не работи, въпреки активирането на превключвателя.

Причина: Дефектен превключвател на двигателя.

Решение: Сменете прекъсвача.

Магнитът не е включен, независимо от активирането на превключвателя.

Причина: Дефектен токоизправител.

Решение: Заменете токоизправителя.

Необичайни вибрации

Причина: Гнездо на водача на оста е разхлабено.

Решение: Затегнете гнездото на водача на оста.

7. ИЗВАЖДАНЕ ОТ ЕКСПЛОАТАЦИЯ И УНИЩОЖАВАНЕ.

Препоръчва се да се гарантира унищожаването на машините и материала по подходящ и безопасен за околната среда начин. Действащите национални закони и предписания трябва да се спазват!

Масло, грес и други течности трябва да бъдат унищожавани отделно, спазвайки местните предписания.



8. РЕЗЕРВНИ И ИЗНОСВАЩИ СЕ ЧАСТИ.

Резервните части трябва да бъдат в съответствие с нашите специфични и технически изисквания. Поради тази причина се препоръчва да използвате винаги оригинални резервни части. Гаранцията се прилага само за оригинални резервни части. Инсталирането и/или използването на неоригинални и самостоятелно доставени резервни части, може да промени конструктивните характеристики в негативен аспект и да има отрицателни въздействия върху активната или пасивна сигурност. Отговорността и гаранцията за причинени щети от използване на резервни части или принадлежности, които не са оригинални, е изключена от наша страна.

Молим да заявите резервните части на нашата служба Клиенти. За да можем да изпълним вашата заявка за резервни части бързо и без проблеми, са ни необходими следните данни.

1. Клиент.
2. Код за идентификация на продукта.
3. Наименование на исканата част.
4. Необходимо количество.
5. Искана дата на доставка.

8.1. Списък на резервните части.

№	НАИМЕНОВАНИЕ НА ЧАСТТА		К-ВО
1.	Набор винтове	M8 X 7	2
2.	Ос		1
3.	Носеща скоба на оста		1
4.	Винт	M4 X 6	2
5.	Лагер	HK3516	1
6.	Пружинна шайба	M8	3
7.	Скрепителен винт	M8 X 60	2
8.	Скрепителен винт	M8 X 30	1
9.	Хидравлично уплътнение (водно)		1
10.	Пружина		1
11.	Вал		1
12.	Сегмент на шпонка	M5 X 5 X 10	1
13.	Маслено уплътнение	28 X 40 X 7	2
14.	Винт	M5 X 60	6
15.	Редуктор		1
16.	Съединител на охлаждащата течност		1
17.	Лагер	6003ZZ	2
18.	Вътрешен зегеров пръстен	R35	1
19.	Външен зегеров пръстен	S17	1
20.	Изходно зъбно колело	52T	1
21.	Външен зегеров пръстен	S15	1
22.	Лагер	608ZZ	4
23.	Междинен зъбен пиньон	8T	1
24.	Междинно зъбно колело	50T	1
25.	Позициониращ щифт	4 X 4 X 30	1
26.	Предпазен капак на вентилатора		1
27.	Лагер	609ZZ	1
28.	Арматура		1
29.	Статор	Ψ73 X 42 X 45	1
30.	Корпус на двигателя		1
31.	Носач на четката	7 X 11	2
32.	Въглеродна четка	7 X 11	2
33.	Капачка на четката	7 X 11	2
34.	Кабелно уплътнение		1
35.	Кабел		1
36.	Предпазител на кабела		1
37.	Кабелна скоба		2
38.	Винт	M4 X 12	6
39.	Блок лустер клеми		2
40.	Винт с плоска глава	M4 X 8	4
41.	Задна покривна плоча на двигателя		1
42.	Заден капак на двигателя		1
43.	Винт	M5 X 20	4
44.	Винт с накатка	M5 X 16	2
45.	Плоска гайка	M5	1
46.	Скоба на резервоара за охлаждаща течност		1
47.	Резервоар за охлаждаща течност		1
48.	Месингова шайба		1
49.	Плоска шайба	10 X 23 X 2	1
50.	О-уплътнение	10.7 X 2	1
51.	Клапан на охлаждащата течност		1

№	НАИМЕНОВАНИЕ НА ЧАСТТА		К-ВО
52.	Тръба за охлаждащата течност		1
53.	Плъзгаща пластина		1
54.	Монтажен болт	M6 X 20	2
55.	Зъбна рейка		1
56.	Монтажен болт	M8 X 16	2
57.	Винт	M4 X 8	8
58.	Пулт за управление		1
59.	Бутон за включване на двигателя		1
60.	Бутон за включване на магнита, с осветление		1
61.	Монтажен болт	M6 X 16	2
62.	Плоска гайка	Ψ 6 X Ψ 25 X 1	1
63.	Плоска гайка	Ψ 40 X Ψ 8 X 3	1
64.	Втулка	Ψ 32 X Ψ 28 X 12	2
65.	Манивела		1
66.	Дръжка на манивелата		3
67.	Главен корпус		1
68.	Регулировъчен винт	M5 X 16	5
69.	Гайка	M5	5
70.	Направляваща планка – лява	260L	1
71.	Направляваща планка – дясна	260L	1
72.	Лента за натягане на направляващата планка	260 X 11 X 2.3	1
73.	Електромагнит	164 X 80 X 48	1
74.	Страничен панел		1
75.	Винт	M4 X 12	1
76.	Звездообразна шайба	M5	1
77.	Гайка	M4	4
78.	Пружинна шайба	M6	3
79.	Кабелен носач		1
80.	Винт	M4 X 25	3
81.	Изправител		1
82.	Кабелно уплътнение		1
83.	Кабелна скоба		1
84.	Скоба за освобождаване на опъна		1
85.	Броня на кабела	ST	1
86.	Електрически захранващ кабел		1
87.	Съединител на кабела		2
88.	Кабел		4
89.	Плоска гайка	M6	2
90.	Крилчат болт	M6 X10	2
91.	Отражател (предпазител) за стружки		1
92.	Предпазна верига		1
93.	Гаечен ключ	M8	1
94.	Шестостенен гаечен ключ	M2.5	1
95.	Шестостенен гаечен ключ	M4	1
	Куфарче за пренасяне		1

ОПЦИЯ

Ядкова бургия

